

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

1

Nǐhào! Qǐngwèn yīxià nǐmen

你好！请问一下你们

¡Hola! Les quiero preguntar,

2

jiùshì nǐ juéde zài xiànzài zhège shèhuì zhōng,

就是你觉得在现在这个社会中，

en la sociedad de hoy,

3

shì zuò nánrén nán háishi zuò nǚrén nán?

是做男人难还是做女人难？

¿para quién es más difícil, para los hombres o para las mujeres?

4

Nánrén

男人

Los hombres.

5

Bùshì! Nǚrén

不是！女人

¡No! Quise decir las mujeres

6

Wǒ a? Wǒ juéde yīnggāi nánrén bǐjiào xīnkǔ yīdiǎn.

我啊？我觉得应该男人比较辛苦一点。

Creo que es más difícil ser un hombre.

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

7

Nà nǐ xiān shuō yīxià zuò nǚrén wèishénme nán?

那你先说一下做女人为什么难?

¿Por qué no nos dices primero por qué es más difícil ser una mujer?

8

Jiùshì yòu yào gōngzuò, yòu yào dài háizi ba, yǐhòu

就是又要工作，又要带孩子吧，以后

Bueno, las mujeres tienen que trabajar y tienen que cuidar de los niños, además...

9

Nánrén bùyòng dài háizi ma?

男人不用带孩子吗?

¿Los hombres no tienen que cuidar de los niños?

10

Duì a! Hěn duō nánrén jiùshì bù dài háizi a.

对啊！很多男人就是不带孩子啊。

¡Así es! Muchos hombres no lo hacen.

11

Wǒ juéde nánrén nán shì yīnwèi tā yào gù zhe zhěng yī gè jiā ma.

我觉得男人难是因为他要顾着整个家嘛。

Creo que es más difícil ser hombre porque uno tiene que cuidar de toda la familia.

12

Ránhòu yālì huì bǐ nǚrén dà yīdiǎn.

然后压力会比女人大一点。

Los hombres tienen mayor presión que las mujeres.

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

13

Wǒ juéde dōu nán ba.

我觉得都难吧。

Creo que es difícil para ambos.

14

Zuòwéi yī gè nánrén, nǐ juéde nánrén yǒu nǎxiē dìfang shì nán de?

作为一个男人，你觉得男人有哪些地方是难的？

Como hombre, ¿qué es difícil de ser un hombre?

15

Nánrén jiùshì yào dāndāng a, yào yǒu zérèn a, ránhòu bǐjiào...

男人就是要担当啊，要有责任啊，然后比较...

Los hombres tienen que ser responsables de las cosas de la familia y...

16

Jiùshì zhòngdàn dōu shì yā zài nánrén shēnshang de.

就是重担都是压在男人身上的。

todas las responsabilidades caen en los hombres.

17

Yǒu nǎxiē zhòngdàn ne?

有哪些重担呢？

¿Qué responsabilidades?

18

Bǐrú shuō: yǎngjiā a, ránhòu fùmǔ a, jiātíng a,

比如说：养家啊，然后父母啊，家庭啊，

Por ejemplo, responder por la familia y por sus padres, cuando envejecen.

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

19

zhèxiē dōu shì wéirào zài nánrén shēnshang de.

这些都是围绕在男人身上的。

Todas éstas caen sobre los hombres.

20

Jiùshì jīngjì yālì

就是经济压力

¿Te refieres a presión financiera?

21

Duì! Jīngjì yālì yě bǐjiào dà

对！经济压力也比较大

¡Correcto! Demasiada presión financiera.

22

Nà nǚ de... jiùshì nǚ de qīzi yǒu méiyǒu gōngzuò ne?

那你的... 就是你的妻子有没有工作呢？

¿Tu esposa tiene trabajo?

23

Tā huìbùhuì bāngzhù nǐ yīqǐ chéngdān zhège jīngjì yālì ne?

她会不会帮助你一起承担这个经济压力呢？

¿Ella no te ayuda financieramente?

24

Kěndìng shì yǒu gōngzuò de

肯定是有工作的

Por supuesto que sí, ella tiene su trabajo.

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

25

ránhòu rúguō qīzi bù gōngzuò dehuà,

然后如果妻子不工作的话,

Si mi esposa no trabajara,

26

kěndìng shì... yīgèrén shì yālì huì gèng zhòng a.

肯定是...一个人是压力会更重啊。

la presión sería aún mayor.

27

Kěndìng shì nǚrén nán la!

肯定是女人难啦！

¡Claramente es más difícil para las mujeres!

28

Wèishénme?

为什么？

¿Por qué?

29

Dìyī gè, nǚrén tā shì yào jiéhūn, shēng háizi,

第一个，女人她是要结婚、生孩子，

Primero, las mujeres que casarse, tener hijos,

30

ránhòu wánle hái yào děi dài háizi, hái yào děi zuò jiāwù,

然后完了还要得带孩子，还要得做家务，

además, tienen que cuidar a los niños y hacer los oficios de la casa.

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

31

hái yào děi zhèngqián.

还要得挣钱。

Y al mismo tiempo, tienen que ganar dinero.

32

Nánrén tā zhǐgù zhèngqián jiù xíng le.

男人他只顾挣钱就行了。

Los hombres únicamente necesitan ganar dinero.

33

Nánrén jiù zhǐ gù zhèngqián jiù kěyǐ le ma?

男人就只顾挣钱就可以了吗?

¿Los hombres únicamente tienen que preocuparse por ganar dinero, correcto?

34

Duì! Suōyǐ nǚ bù juéde shì nǚrén nán yīdiǎn ma?

对！所以你不觉得是女人难一点吗？

¡Correcto! ¿No crees que le toca más difícil a las mujeres?

35

Wǒ juéde zhège shì chàbuduō.

我觉得这个是差不多。

Creo que es básicamente igual de difícil para hombres que para mujeres.

36

Chàbuduō?

差不多？

¿Casi igual?

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

37

Nà nǐ xiān fābiǎo yīxià, chàbuduō shì wèishénme ne?

那你先发表一下，差不多是为什么呢？

¿Puedes decirnos cómo es que son casi lo mismo?

38

Jiùshì gēnjù gèrén de xìnggé ba, háiyǒu nánxìng de xìnggé ba

就是根据个人的性格吧，还有男性的性格\*吧

Bueno, depende de la personalidad y el género de la persona,

39

Nánxìng zhèbiān ne, jiùshìshuō tā juéde...

男性这边呢，就是说他觉得...

si se tratara de un hombre, él podría sentir que...

40

nán dehuà, tā kěnéngh yě bùhuì tǔlù chūlai

男的话，他可能也不会吐露出来

como hombre, podría sentir que no tiene que contarles a otras personas sus  
dificultades,

41

Tā zài wàimiàn dǎpīn

他在外面打拼

como cuando está en dificultades económicaamente.

42

jiù bǐrú shuō wǒ gèrén ba, nà wǒ kěnéngh zài wàimiàn, wǒ dǎpīn,

就比如说我个人吧，那我可能在外面，我打拼，

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

Como yo, por ejemplo; en mi vida, cuando me estoy ganando la vida, trabajando,

43

rènhé shìqing yě bùhuì xiàng jiā lǐmiàn shuō shénme.

任何事情也不会向家里面说什么。

si me encuentro con dificultades, no le digo nada a mi familia.

44

Wǒ zhǐ huì bàoxi, dànshì wǒ cóngláiibù bàoyōu de.

我只会报喜，但是我从来不报忧的。

Sólo puedo contarles cuando haya buenas noticias, pero nunca si hay malas.

45

Yǒu shénme shìqing wǒ yě bù shuō chūlai.

有什么事情我也不说出来。

Simplemente cuando hay dificultades me lo guardo.

46

Nǐ shuō zuò nǚrén bù nán ma?

你说做女人不难吗？

¿Crees que ser una mujer no es difícil?

47

Qíshí wǒ huíqu, wǒ jiā lǐmiàn de rén, wǒ nèizǐ tāmen...

其实我回去，我家里面的人，我内子他们...

De hecho, cuando voy a casa, mi familia, mi esposa...

48

nǐ shuō tā bù nán ma?

你说她不难吗？

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

¿Crees que no es difícil para ella?

49

Nà liǎng gè xiǎoháizi... jǐge xiǎoháizi wéi zhe tā,

那两个小孩子... 几个小孩子围着她,

Hay dos niños..., que están todo el tiempo a su alrededor.

50

wǒ tóu dōu zhà le.

我头都炸了。

Y estos niños me hacen sentir que mi cabeza va a estallar.

51

Suōyǐ shuō wǒ juéde dōu shì yīyàng!

所以说我觉得都是一样！

¡Por eso creo que la vida es difícil para tanto hombres como mujeres!

52

Zuò nǚrén nán

做女人难

Es más difícil ser una mujer.

53

Yǒu shénme yuányīn ma?

有什么原因吗?

¿Por qué razón?

54

Bù zhīdào

不知道

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

No sé.

55

Nà nǐ juéde zuò nǚrén yǒu nǎxiē fāngmiàn shì ràng nǐ juéde nán de ne?

那你觉得做女人有哪些方面是让你觉得难的呢?

¿Qué cosas de ser una mujer te hacen pensar que ser una mujer es difícil?

56

Yīnwèi yào shēng bǎobǎo a

因为要生宝宝啊

Porque tienen que dar a luz a bebés.

57

Háiyǒu ne?

还有呢?

¿Y?

58

Méiyǒu le

没有了

Y eso es todo.

59

Jiùshì shēng bǎobǎo juéde bǐjiào tòngkǔ, shì ba?

就是生宝宝觉得比较痛苦, 是吧?

O sea, ¿lo dices porque dar a luz es doloroso?

60

Duì!

对!

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

¡Correcto!

61

Nà nánrén jiù méiyǒu shénme yālì ma? Nǐ juéde

那男人就没有什么压力吗？你觉得

¿Y los hombres?, ¿no sienten ellos también presiones?

62

Nánrén jiùshì gōngzuò yālì a

男人就是工作压力啊

Pues, los hombres sólo sienten la presión de trabajar.

63

Dōu nán!

都难！

¡Es difícil para ambos!

64

Nà nǐmen kě bùkěyǐ fēnbié jiǎng yīxià nǎxiē nánchu ne?

那你们可不可以分别讲一下哪些难处呢？

¿Pueden explicar de forma separada las dificultades en ser hombre o ser mujer?

65

Shǒuxiān jiǎng yīxià nánrén ba, yǒu shénme nánchu?

首先讲一下男人吧，有什么难处？

Primero que todo, hablemos de por qué es difícil ser un hombre.

66

Nánrén jiùyào zhuànqíán yǎngjiā, dāngrán nǚrén yě yào,

男人就要赚钱养家，当然女人也要，

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

Los hombres tienen que ganar dinero y ser el soporte de la familia. Claro está que las mujeres también hacen esto.

67

dànrshì nǚrén kěnéngr jiù méiyǒu nánrén nàme dà de yālì.

但是女人可能就没有男人那么大的压力。

Pero las mujeres tienen menos presión en cuanto a lo económico.

68

Ránhòu nǚrén dehuà jiù yào shēng xiǎohái a, shénmede a

然后女人的话就要生小孩啊，什么的啊

Y en cuanto a las mujeres, ellas tienen que dar a luz y cosas así...

69

Dōu nán

都难

¡Es difícil para ambos!

70

Wǒ juéde nǚde kěnéngr huì...

我觉得女的可能会...

Me parece que para las mujeres...

71

jiù tā yǒuyīxiē tèshū de zérèn huì bǐ nánrén de hái gèng duō

就她有一些特殊的责任会比男人的还更多

creo que ellas tienen responsabilidades particulares que no tienen los hombres.

72

yīnwèi tā shēng xiǎohái dehuà,

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

因为她生小孩的话,

Porque luego de dar luz un niño,

73

tā nǚshēng lái zhàogu huì bījiào duō yīdiǎn

她女生来照顾会比较多一点

son las mujeres normalmente las que lo cuidan.

74

Qíshí hěn lèi de, nà duàn shíjiān

其实很累的，那段时间

Ese es período que puede ser muy agotador.

75

Quèshí! Nà nánde ne?

确实！那男的呢？

¡Ciertamente! ¿Y los hombres?

76

Nánde kěnéng yě jiù tūxiān zài jiātíng nàxiē,

男的可能也就突显在家庭那些，

Los hombres mayormente tienen que ver por la familia,

77

kěnéng jīngjì láiyuán de zérèn bījiào dà yīdiǎn.

可能经济来源的责任比较大一点。

tienen responsabilidades financieras mayores.

78

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

Nà jiùshì xiàng nǐmen èr wèi a, bǐrú shuō zài jīngjì fāngmiàn,

那就是像你们二位啊，比如说在经济方面，

Ustedes chicos, por ejemplo, en cuanto a presión económica,

79

nǐmen shì liǎng gè rén dōu yīqǐ chéngdān,

你们是两个人都一起承担，

¿comparten entre los dos esa responsabilidad?,

80

háishi zhǐshì nánfāng chéngdān de duō yīdiǎn?

还是只是男方承担的多一点？

¿o únicamente el hombre?

81

Yīqǐ

一起

Ambos.

82

Nà nǐ huìbùhuì bāngzhù nǐ de...

那你会不会帮助你的...

Así que tú le ayudas a...,

83

Shì qīzi háishi nǚpéngyou?

是妻子还是女朋友？

¿ella es tu esposa o tu novia?

84

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

Qīzi

妻子

Mi esposa.

85

Huìbùhuì bāngzhù nǐ de qīzi zài jiā lǐmiàn zhàogu xiǎohái a,

会不会帮助你的妻子在家里面照顾小孩啊,

¿Le ayudas a tu esposa a cuidar de los niños,

86

huòzhě shì dǎsǎo yīxià wèishēng a?

或者是打扫一下卫生啊?

o a mantener el hogar limpio?

87

Ǒu'ěr ba. bùhuì tài duō, jiùshì...

偶尔吧。不会太多，就是...

En algunas ocasiones. No demasiado.

88

Yě huì bāngmáng a? Nà hái tīnghǎo de.

也会帮忙啊？那还挺好的。

¿Pero sí ayudas en algo, no? Eso es bueno.

89

Wǒ juéde zuò nǚrén nán.

我觉得做女人难。

Creo que ser una mujer es difícil.

90

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

Wèishénme ne?

为什么呢?

¿Por qué?

91

Zěnme shuō ne?

怎么说呢?

¿Cómo decirlo?

92

Zhōngguó de nàge... dàbùfen láishuō ba,

中国的那个... 大部分来说吧,

En China, en general,

93

dōu shì nánde bǐjiào dà nánrén zhǔyì yīdiǎn,

都是男的比较大男人主义一点,

los hombres son bastante machistas.

94

nǚde ne tā jiù huì shāowēi, zěnme shuō ne?

女的呢她就会稍微, 怎么说呢?

Y las mujeres, un poco..., ¿cómo decirlo?

95

zài jiātíng dìwèi bǐjiào dī yīdiǎn

在家庭地位比较低一点

Las mujeres tienen una posición inferior en el hogar.

96

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

Suōyǐ wǒ juéde dàbùfēn nǚde dōu huì bǐ nánde yào nán yīdiǎn.

所以我觉得大部分女的都会比男的要难一点。

Así que para la mayoría de las mujeres es más difícil que para los hombres.

97

Wǒ juéde chàbuduō a

我觉得差不多啊

Creo que son más o menos lo mismo.

98

Nà nǚ zuòwéi nǚrén, nǐ juéde zuò nǚrén yǒu nǎxiē nánchū ne?

那你作为女人，你觉得做女人有哪些难处呢？

Tú, como mujer, ¿qué dificultades sientes?

99

Wǒ hǎoxiàng méi yùdào shénme nánchū yīyàng de.

我好像没遇到什么难处一样的。

Me parece que no tengo ninguna dificultad.

100

Nǐ juéde zuò de tǐnghǎo de shìbùshì?

你觉得做得挺好的是不是？

Entonces crees que ser una mujer es algo bueno, ¿sí?

101

Shì a!

是啊！

¡Sí!

102

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

Nà zuò nánrén ne?

那做男人呢?

¿Y qué piensas sobre lo que les toca a los hombres?

103

Nánrén... wǒ juéde nánrén yě mán hǎo de a

男人... 我觉得男人也蛮好的啊

Para los hombres..., creo que ser un hombre también está bien.

104

Wǒ juéde liǎng gè dōu hěn nán.

我觉得两个都很难。

Creo que es difícil para ambos géneros.

105

Yīnwèi zuò nánrén ba, nǐ zhǎngdà le chūlái yào gōngzuò,

因为做男人吧, 你长大了出来要工作,

Porque como hombre, cuando creces, tienes que ponerte a trabajar,

106

yào gěi... jiéhūn jiù yào mǎifáng mǎi chē shénmede

要给... 结婚就要买房买车什么的

y cuando te casas, tienes que comprar un carro y una casa.

107

Yī dà duī de gōngzuò!

一大堆的工作!

¡Y eso es muchísimo trabajo!

108

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

Ránhòu nǐ yào zài nǐ niánqīng yīdiǎn de shíhou,

然后你要在你年轻一点的时候,

Además, cuando eres joven,

109

bǐrú shuō sānshí suì zhīqíán, jiù yào yǒu chē yǒu fáng shénme de

比如说三十岁之前, 就要有车有房什么的

digamos, antes de los 30, tienes que tener un carro y una casa.

110

Nà jiù xūyào hěn pángdà de jīngjì shílì, háiyǒu wénhuà jīchǔ.

那就需要很庞大的经济实力, 还有文化基础。

Lo que requiere ingentes recursos económicos y demandas educativas.

111

Tóngshí zài gōngzuò zhī yú,

同时在工作之余,

Al mismo tiempo, además de trabajar,

112

hái yào zhǎodào nǐ xǐhuān de bànlǚ, duì ba?

还要找到你喜欢的伴侣, 对吧?

también tienes que poder encontrar a alguien, ¿no?

113

Wǒ juéde zuò nǚrén bǐjiào nán yīdiǎn.

我觉得做女人比较难一点。

Creo que es más difícil ser una mujer.

114

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

Nà nín juéde shì shénme yuányīn ne?

那您觉得是什么原因呢?

¿Por qué razones?

115

Yīnwèi xiànzài bùshì hěn duō... shénme dīdī a,

因为现在不是很多... 什么滴滴啊,

Hoy en días, existe Didi (aplicación similar a Uber),

116

shénme hěn duō duì nǚshēng ānquán zàochéng...

什么很多对女生安全造成...

y tú sabes, hay un montón de problemas de seguridad para las mujeres.

117

jiùshì nǚshēng chūqù de shíhou, chūxíng de shíhou huì bǐjiào bù ānquán?

就是女生出去的时候, 出行的时候会比较不安全?

¿Lo que quieras decir es que no es seguro para las mujeres el salir a la calle?

118

Nánrén jiù méiyǒu zhè fāngmiàn de wèntí ma?

男人就没有这方面的问题吗?

¿Y los hombres no tienen también este tipo de problema?

119

Nánrén hǎoxiàng méiyǒu ba.

男人好像没有吧。

No creo que los hombres tengan estos problemas.

120

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

Zuò nánrén nán, wǒ juéde

做男人难，我觉得

Creo que es difícil ser un hombre.

121

Shēnwéi nánrén dehuà, wǒ juéde nánrén nán yīdiǎn.

身为男人的话，我觉得男人难一点。

Uno mismo siendo un hombre, se siente más difícil ser un hombre.

122

Wèishénme ne?

为什么呢？

¿Por qué?

123

Yīnwèi wǒ běnlái jiùshì nánrén ma!

因为我本来就是男人嘛！

¡Porque yo mismo soy un hombre!

124

Nà nǐ juéde yǒu nǎxiē fāngmiàn ràng nǐ juéde nán ne?

那你觉得有哪些方面让你觉得难呢？

¿Y qué tipo de cosas son las que son difíciles?

125

Mǎidōngxi a, chūqù a, gòuwù a, dōu hěn nán, wǒ juéde

买东西啊、出去啊、购物啊，都很难，我觉得

Por ejemplo, comprar cosas, salir, ir de compras, todo es difícil.

126

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

Xuǎnzé yě hěn nán a!

选择也很难啊！

¡Además es difícil tomar decisiones!

127

Nǐ bù juéde zuò nǚrén yě xuǎnzé hěn nán ma?

你不觉得做女人也选择很难吗？

¿No te parece que las mujeres también sienten esta dificultad?

128

Bù juéde ba

不觉得吧

No.

129

Fǎnzhèng hǎoxiàng shénme shìqing dōu shì nánshēng juédìng de, wǒ juéde

反正好像什么事情都是男生决定的，我觉得

De todos modos, me parece que los hombres son los que deciden todo. Me parece que...

130

Nǐ zhǐ de juédìng nǎxiē shìqing ne?

你指的决定哪些事情呢？

¿A qué decisiones te refieres?

131

Bǐrú shuō: qù nǎlǐ wán, zěnme gòuwù, mǎi shénme dōngxi,

比如说：去哪里玩、怎么购物、买什么东西、

Por ejemplo: adónde ir, qué comprar,

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

132

duōshao qián, shénme juédìng nàxiē...

多少钱、什么决定那些...

cuánto dinero se puede gastar y así...

133

Jīběnshàng dōu shì nánrén juédìng de, wǒ juéde

基本上都是男人决定的，我觉得

en esencia, los hombres son los que toman todas las decisiones, es lo que me parece.

134

Jiùshìshuō nǐ gēn nǐ nǚpéngyou chūqù guàngjiē de shíhou,

就是说你跟你女朋友出去逛街的时候，

Así que lo que quieras decir es que cuando sales de compras con tu novia,

135

huòzhě qù wán de shíhou, dōu shì yóu nǐ lái juédìng zhèxiē shìqing, shì ba?

或者去玩的时候，都是由你来决定这些事情，是吧？

o van a alguna parte, tú eres el que toma todas las decisiones, ¿correcto?

136

Duì a!

对啊！

¡Así es!

137

Yībān dōu shì nánshēng juédìng ba?

一般都是男生决定吧？

Usualmente los hombres son los que deciden, ¿sí?

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

138

Wǒ juéde yīnwèi zuò nánrén dehuà, kěndìng yào zhǔdòng yīdiǎn lo.

我觉得因为做男人的话，肯定要主动一点咯。

Creo que, porque somos hombres, debemos tomar la iniciativa.

139

Zuò nǚrén nán!

做女人难！

¡Es más difícil para las mujeres!

140

Yǒu shénme yuányīn ne?

有什么原因呢？

¿Por qué?

141

Nǐ kàn, nǚrén yào shēng háizi a, yào zuòfàn, zuò jiāwù, shìbùshì?

你看，女人要生孩子啊、要做饭、做家务，是不是？

Mira, las mujeres tienen que parir bebés, tienen que cocinar, limpiar la casa, ¿no?,

142

Hái yào shàngbān na, yòu jiē háizi a,

还要上班呐、又接孩子啊，

además, tienen que ir al trabajo, recoger a los niños,

143

ránhòu yòu yào xiàojìng gōngpó, shìbùshì?

然后又要孝敬公婆，是不是？

y encima de eso, tienen que ocuparse de sus suegros, ¿no?

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

144

Hěn duō... jiùshìshuō hǎo duō shìqing dōu shì nǚrén lái zuò de ma.

很多... 就是说好多事情都是女人来做的嘛。

Hay muchas cosas que son la responsabilidad de las mujeres.

145

Nà nánrén kěnéng jiùshì bǐjiào jiǎndān de shàngbān xiàbān,

那男人可能就是比较简单的上班下班，

Los hombres únicamente tienen que ir al trabajo y cumplir con su trabajo,

146

hěn duō dōngxi dōu bù xūyào zuò a!

很多东西都不需要做啊！

¡no tienen que hacer nada más!

147

Nà háiyǒu yī gè wèntí, jiùshì nǐ kàn a, zài Zhōngguó ne, xiāngduì láishuō,

那还有一个问题，就是你看啊，在中国呢，相对来说，

Una pregunta más, en China,

148

jiùshì yībān ne dōu shì nǚrén zài jiā lǐmiàn zhàogu háizi, ránhòu zuò jiāwù.

就是一般呢都是女人在家里照顾孩子，然后做家务。

la mayoría de las veces, las mujeres son las que se tienen que encargar de los niños y las labores domésticas.

149

Nǐ juéde zhè yīdiǎn láishuō, duì nǚrén gōngpíng ma?

你觉得这一点来说，对女人公平吗？

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

¿Crees que es justo con las mujeres?

150

Nánrén shìbùshì yīnggāi yě chéngdān yīxiē jiāwù ne?

男人是不是应该也承担一些家务呢?

¿No deberían también ayudar los hombres con las labores de la casa?

151

Nà shíjìshàng yě yǒude nánde chéngdān jiāwù de!

那实际上也有的男的承担家务的啊!

¡De hecho, hay hombres que hacen las labores domésticas!

152

Wǒ juéde xiànzài Zhōngguó de nǚxìng bǐ Riběn de,

我觉得现在的女性比日本的,

Creo que, en comparación con las mujeres en Japón,

153

huòzhě shénme qítā guójia,

或者什么其它国家,

o mujeres de otros países,

154

(dōu yào kāifàng hěn duō, yīnwèi...) dōu yào zìyóu hěn duō

(都要开放很多, 因为...) 都要自由很多

las mujeres chinas son mucho más libres.

155

Qíshí zài Zhōngguó de nǚshēng xiāngduì yú qítā guójia de láishuō,

其实在中国的女生相对于其它国家的来说,

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

De hecho, las mujeres de China, en comparación a mujeres de otros países,

156

wǒ juéde tā de...

我觉得她的...

creo que...

157

jiùshì dìwèi a bǐ qítā guójia zhēn de yào gāo

就是地位啊比其它国家真的要高

su estatus social es más alto que el de mujeres de otros países.

158

Wèishénme?

为什么？

¿Por qué?

159

Tā yǒu hěn duō de jīngjì quán, zìyóu quán.

她有很多的经济权、自由权。

Porque las mujeres en China tienen dinero y libertad.

160

Bāokuò tā bùxiǎng dài xiǎohái,

包括她不想带小孩，

Incluso si no quieren cuidar de los niños,

161

kěyǐ liú zài jiā lǐmiàn gěi pópo dài a,

可以留在家里面给婆婆带啊，

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

pueden dejarlos a que sus suegras los cuiden

162

tā zìjǐ chūlái gōngzuò yě yǒu a, jīngcháng dōu yǒu de.

她自己出来工作也有啊，经常都有的。

y ellas van a trabajar, que es lo que pasa normalmente hoy en día.

163

Wǒmen Zhōngguó zài zhè yīfāngmiàn, wǒ juéde méiyǒu Rìběn nàme...

我们中国在这一方面，我觉得没有日本那么...

Creo que China no es como Japón,

164

jiùshìshuō nánzūnnǚbēi, bāokuò Hánguó zhè fāngmiàn la,

就是说男尊女卑，包括韩国这方面啦，

donde los hombres son superiores a las mujeres. Así también es en Corea...

165

suǒyǐ wǒmen Zhōngguó bù cúnzài shuō shénme...

所以我们中国不存在说什么...

Así que no creo que haya...

166

Xiàng gāngcái nǐ shuō de nàge wèntí, jiào shénme wèntí a?

像刚才你说的那个问题，叫什么问题啊？

¿cuál fue el problema que mencionaste hace unos momentos?

167

Jiùshì duì nǚrén bù gōngpíng

就是对女人不公平

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

Que es injusto hacia las mujeres tengan que cuidar de los niños y hacer el oficio de la casa.

168

Méiyǒu shuō cúnzài bù gōngpíng de wèntí.

没有说存在不公平的问题。

En China no existe tal problema de injusticia.

169

Wǒ juéde jiù suànsì dāng jiātíngzhǔfù dehuà, yě shì yīzhōng fùchū ba,

我觉得就算是当家庭主妇的话，也是一种付出吧，

Creo que ser ama de casa es una contribución para la familia.

170

ránhòu nánshēng dehuà yě yīnggāi fēndān jiālǐ de zérèn.

然后男生的话也应该分担家里的责任。

Los hombres también deberían contribuir en el hogar.

171

En, wǒ yě juéde.

嗯，我也觉得。

Sí, estoy de acuerdo.

172

Yīnwèi zài... wǒ juéde dào le xiànzài zhège shídài,

因为在... 我觉得到了现在这个时代，

Porque creo que estamos en una época,

173

jiùshì nánnǚ gōngpíng yīdiǎn bǐjiào hǎo ba.

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

就是男女公平一点比较好吧。

donde lo mejor es ser justos.

174

Jiùshì nánde yě yào xué zhe chéngdān yīdiǎn nǚrén de gōngzuò a,

就是男的也要学着承担一点女人的工作啊,

En otras palabras, los hombres deberían aprender y ayudar con el trabajo doméstico a las mujeres,

175

nǚde yě yào tǐyàn yīxià nánshēng de xīnkǔ a.

女的也要体验一下男生的辛苦啊。

y ellas también deberían experimentar las dificultades de los hombres.

176

Qíshí wǒ juéde zuòwéi nánrén shēnshang...

其实我觉得作为男人身上...

Porque, de hecho, ser un hombre...

177

wǒ juéde, zhèyàng qù jiǎng,

我觉得, 这样去讲,

Creo que considerando lo que dices, (que los hombres reciben toda la presión financiera y las mujeres, toda la presión doméstica)

178

qíshí yě suànsì yǒudiǎn gōngpíng

其实也算是有点公平

es un poco justo.

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

179

Nǐ zhīdào wèishénme ma?

你知道为什么吗?

¿Sabes por qué?

180

Wǒ juéde cóng nǚrén de shēnglǐ jiégòu láijiāng ba,

我觉得从女人的生理结构来讲吧,

Porque, hablando desde el punto de vista biológico sobre las mujeres,

181

nà běnshēn nǚrén jiù yǐjīng zài zhè fāngmiàn...

那本身女人就已经在这方面...

si se considera este aspecto...

182

Nánñǚ zhījīān zài zhè fāngmiàn, nǚrén qíshí shùyú jiù bù gōngpíng le.

男女之间在这方面，女人其实属于就不公平了。

de por sí es injusto con las mujeres.

183

Yīnwèi nǚrén shēnshang yǒngyuǎn dōu yǒu yī gè zǐgōng,

因为女人身上永远都有一个子宫，

Porque las mujeres tienen úteros,

184

tā jiù yào chéngdān zhe huáiyùn, shēng háizi (de zérèn).

她就要承担着怀孕，生孩子(的责任)。

y tienen que sobrellevar las cargas de quedar embarazadas y dar a luz a los bebés.

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

185

Érqiè jiù huì yǒu yī gè tiānxìng de mǔ'ài chūlái de

而且就会有一个天性的母爱出来的

Ellas son madres por naturaleza, y cuidan más dedicadamente a los niños.

186

suǒyǐ wǒ yīzhí dōu huì... méiyōushénme gōngpíng bù gōngpíng de.

所以我一直都会... 没有什么公平不公平的。

Así que no creo que sea injusto para los hombres (el hecho de tomar la responsabilidad completa del hogar)

187

Wǒ juéde yīnggāi shì nánnǚpíngděng, jiù dàjiā yīqǐ lái zuò,

我觉得应该是男女平等，就大家一起来做，

Creo que hombres y mujeres deberíamos ser iguales, que deberíamos ayudarnos los unos a las otras

188

ránhòu zhèyàng yǒuzhùyú cùjìn yī gè jiātíng héxié ma.

然后这样有助于促进一个家庭和谐嘛。

y de esta forma construir una familia harmoniosa.

189

Qíshí Xīfāng hěn duō dōu shì zhèzhǒng,

其实西方很多都是这种，

Por cierto, en muchos países de occidente es así,

190

jiùshì nánnǚpíngděng de, dàjiā yīqǐ lái chéngdān,

就是男女平等的，大家一起来承担，

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

o sea, hombres y mujeres son iguales y comparten responsabilidades.

191

mán duō de

蛮多的

Hay mucha gente así.

192

Jírán nín juéde nánrén yīnggāi bāngzhù nǚrén fēndān jiāwù,

既然您觉得男人应该帮助女人分担家务,

Ya que tú crees que los hombres deberían ayudar con las labores domésticas,

193

nà nǚrén shìbùshì yīnggāi yě bāngzhù nánrén fēndān yīxiē jīngjì yāli ne?

那女人是不是应该也帮助男人分担一些经济压力呢?

¿deberían las mujeres ayudar financieramente?

194

Zhège shì de, wǒ yě rěntóng de.

这个是的，我也认同的。

Sí, estoy de acuerdo.

195

Yīnwèi zhège jiā shì liǎng gè rén de ma,

因为这个家是两个人的嘛，

Porque el hogar les pertenece a dos personas,

196

nà kěndìng jiùshìshuō dàjiā dōu yào wèi zhège jiātíng qù zuò yīxiē fùchū ma.

那肯定就是说大家都要为这个家庭去做一些付出嘛。

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

así que, por supuesto, cada uno debe hacer algo por la familia.

197

Zhège wǒ shì rènkě de.

这个我是认可的。

Estoy de acuerdo.

198

Kěshì xiànzài nǚshēng yě yǒu zhuànqián yǎngjiā de a!

可是现在女生也有赚钱养家的啊！

¡Pero las mujeres de hoy en día también ganan dinero y también sostienen a la familia!

199

Xiànzài hěn duō nǚshēng dōu shì jīngjì dúlì, yǒu gōngzuò de,

现在很多女生都是经济独立，有工作的，

Hoy en día, muchas mujeres son independientes financieramente, tienen su propio trabajo.

200

bù wánquán shì nánshēng zhuànqián yǎngjiā, nǚshēng jiù zài jiālǐ dài háizi.

不完全是男生赚钱养家,女生就在家里带孩子.

No es del todo cierto que sólo los hombres hacen dinero y que sólo las mujeres cuidan de los niños.

201

Nà nǐ juéde xiànzài de shèhuì zài jiā lǐmiàn zuò jiāwù,

那你觉得现在的社会在家里面做家务，

En la sociedad de hoy, ¿quién hace normalmente las labores domésticas

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

202

háiyōu zhàogu háizi de, tōngcháng shì nánde háishi nǚde duō ne?

还有照顾孩子的，通常是男的还是女的多呢？

y cuida de los niños, ¿hombres o mujeres?

203

Yībān dōu shì nǚde.

一般都是女的。

Normalmente las mujeres.

204

Nà nǐ juéde nánshēng shìbùshì yīnggāi yě yào

那你觉得男生是不是应该也要

¿Crees que los hombres también deberían

205

chéngdān yīxiē zhè fāngmiàn de yālì ne?

承担一些这方面的压力呢？

contribuir con las labores domésticas?

206

Jiùshì gēn nǚfāng fēndān yīxià

就是跟女方分担一下

Ya sabes, compartir las labores con las mujeres.

207

wǒ juéde zhège wúsuǒwèi.

我觉得这个无所谓。

No creo que importe.

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

208

Shéi de gōngzī gāo jiù shéi chūqù shàngbān ma.

谁的工资高就谁出去上班嘛。

Quienquiera haga más dinero, debe salir a trabajar.

209

Ránhòu zhàogu jiātíng dehuà, jiù juéde xiàng xiàbān a,

然后照顾家庭的话，就觉得像下班啊，

En cuanto a cuidar del hogar, creo que siempre que uno ayude un poco luego de salir del trabajo

210

Kòngxián shíjiān kěyǐ bāng yīxià shǒu, zhèyàng jiù kěyǐ le.

空闲时间可以帮一下手，这样就可以了。

o cuando tenga tiempo libre, es suficiente.

211

Bùyìdīng shuō fēiyào shuō fēn de nàme qīngchu.

不一定说非要说分得那么清楚。

No hay que definir una línea completamente clara.

212

Nǐ píngcháng huì bāngzhù nǐ de qīzi zhàogu háizi, háiyǒu zuò jiāwù ma?

你平常会帮助你的妻子照顾孩子，还有做家务吗？

¿Normalmente tú le ayudas a tu esposa a cuidar de los niños y con las labores domésticas?

213

Qíshí dōu shì wǒ bǐjiào duō.

其实都是我比较多。

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

A decir verdad, yo hago una gran parte de ese trabajo.

214

Duì! Qíshí dōu shì wǒ zhàogu háizi bǐjiào duō, háishi...

对！其实都是我照顾孩子比较多，还是...

¡Sí! De hecho, yo normalmente me encargo de los niños.

215

Ó? Nà nǐ hái bǐjiào hǎo de bàba o, shì

哦？那你还比较好的爸爸哦，是

¡Ah sí! ¡Eres un gran padre!

216

Háihǎo ba

还好吧

Sí, está bien.

217

Jiǎrú yǒu xià yībèizi, nǐ shì yuànyì zuò nánrén háishi zuò nǚrén?

假如有下一辈子，你是愿意做男人还是做女人？

Si hay otra vida, ¿te gustaría ser un hombre o una mujer?

218

Wǒ a? Zuò nánrén

我啊？做男人

¿Yo? ¡Un hombre!

219

Wèishénme?

为什么？

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

¿Por qué?

220

Zuò nánrén jiù bùyào zuò zhème duō shìr a!

做男人就不要做这么多事儿啊！

¡Porque como hombre, no tengo que hacer tantas cosas!

221

Jiù hǎohǎo de zài wàimiàn chuàngyè jiù kěyǐ le.

就好好地在外面创业就可以了。

Sólo tengo que salir e ir a trabajar.

222

Nà nǐ zài jiā lǐmiàn bùshì shuō zuò de...

那你在家里面不是说做得...

¿No dijiste hace poco que

223

Guò de tǐng qīngsōng de ma? Nǐ gānggang shuō

过得挺轻松的吗？你刚刚说

tú tienes una vida fácil en casa?

224

Dànshì nánrén tā yuànyì zuò jiāwù shì jiù zuò a,

但是男人他愿意做家务事就做啊，

En cambio, como un hombre, si uno decide colaborar con las tareas domésticos, lo hace.

225

nǚrén jiù bìxū yào zuò a.

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

女人就必须要做啊。

Pero como mujer, uno tiene que hacerlo, no hay opción.

226

Nà nǐ juéde jiùshì nǚrén bìxū zuò jiāwù,

那你觉得就是女人必须做家务,

O sea que, si una mujer tiene que hacer las labores domésticas,

227

zhège duì nǚrén láishuō gōngpíng ma?

这个对女人来说公平吗?

¿Crees que es justo?

228

Wǒ juéde yě gōngpíng a.

我觉得也公平啊。

Sí, creo que es justo.

229

Wèishénme ne?

为什么呢?

¿Por qué?

230

Jiāwù shì yībān háishi nǚrén zuò hǎoxiē a.

家务事一般还是女人做好些啊。

Es mejor que las mujeres hagan las labores del hogar,

231

Zuò de gānjìng yīxiē a.

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

做得干净一些啊。

porque limpian mejor.

232

Xǐxīn yǐxiē a

细心一些啊

Somos más cuidadosas.

233

Nà nǐ zhàngfu píngcháng huìbùhuì bāng nǐ?

那你丈夫平常会不会帮你？

¿Tu esposo te ayuda con el trabajo doméstico?

234

Wǒ zhàngfu a? Wǒ zhàngfu hǎo qínuài de.

我丈夫啊？我丈夫好勤快的。

¿Mi esposo? Él es muy acucioso,

235

Tā hěn huì zuò jiāwù shì de.

他很会做家务事的。

Es muy bueno en las labores del hogar.

236

Nánquài nǐ zhème xìngfú ne!

难怪你这么幸福呢！

¡No es extraño que estés tan feliz!

237

Nà wǒ xiǎng wèn yǐxià,

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

那我想问一下，

Quiero preguntarte,

238

yīnwèi nǐ gānggang yǒu jiāng le zuò nánrén bìjiào nán ma,

因为你刚刚有讲了做男人比较难嘛，

ya que hace un momento dijiste que ser un hombre es difícil,

239

nà jiārú nǐ yǒu xià yībèizi, nǐ shì yuànì zuò nánrén háishi zuò nǚrén?

那假如你有下一辈子，你是愿意做男人还是做女人？

si hubiera una vida próxima, ¿te gustaría ser un hombre o una mujer?

240

Zuò nánrén

做男人

Un hombre.

241

En? Dàn nǐ bùshì shuō zuò nánrén nán ma?

嗯？但你不是说做男人难吗？

¿¡Ah!? ¿No acabaste que ser un hombre es difícil?

242

Nán yě yào zuò, wǒ juéde tǐnghǎo de a, zuò nánrén

难也要做，我觉得挺好的啊，做男人

Sí, aunque sea difícil, me gustaría ser un hombre. Creo que me sentiría bien siendo un hombre.

243

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

Nán dehuà, dànsì yǒu hěn duō yōudiǎn a, wǒ juéde

难的话，但是有很多优点啊，我觉得

Aunque sea difícil, tiene algunas ventajas.

244

Yě tǐnghǎo de

也挺好的

Es muy bueno.

245

Nà yǒu nǎxiē yuányīn ràng nǐ juéde bùxiǎng zài zuò nǚrén ne?

那有哪些原因让你觉得不想再做女人呢？

¿Entonces, cuáles son las razones por las que no quisieras ser una mujer?

246

Shēng háizi huì tòng!

生孩子会痛！

¡Dar a luz es muy doloroso!

247

Háishi nǚrén

还是女人

En todo caso, una mujer.

248

Nǐ zhīdào wèishénme ma?

你知道为什么吗？

¿Por qué?

249

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

Yīnwèi nǚrén kěyǐ chuān piàoliang de qúnzi, kěyǐ huàzhuāng.

因为女人可以穿漂亮的裙子，可以化妆。

Porque las mujeres pueden vestirse bonitos y ponerse maquillaje.

250

Zuò nǚrén na!

做女人呐！

¡Sería una mujer!

251

Wèishénme ne?

为什么呢？

¿Por qué?

252

Yīnwèi xiǎng xiǎng a, wǒ zuò nǚrén, zhǐyào zài wǒ...

因为想想啊，我做女人，只要在我...

Porque, mira, si fuera una mujer,

253

Wǒ yǒu wàimào de shíhou, wǒ kěyǐ bù xūyào àiqíng, shì ba?

我有外貌的时候，我可以不需要爱情，是吧？

y si tuviera una apariencia bella, no necesitaría pensar en amor, ¿no? (significa que es difícil encontrar una pareja.)

254

Ránhòu dāng wǒ zhǎngdà de shíhou, wǒ yǒunénglì, wǒ qù... jīngjì dúlì

然后当我长大的时候，我有能力，我去... 经济独立

Y cuando fuera grande, podría de ganar dinero y ser financieramente independiente.

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

255

nàshíhou wǒ jiù shénme dōu bù quē le, shì ba?

那时候我就什么都不缺了，是吧？

En ese momento, lo tendría todo. ¿No?

256

Nánshēng

男生

Un hombre.

257

Wǒ yào biàn nǚde, wǒ háishi yào zuò nǚde.

我要变女的，我还是要做女的。

Quisiera ser una mujer, a pesar de todo, sería una mujer.

258

Wèishénme?

为什么？

¿Por qué?

259

Nánshēng kěyǐ tán hěn duō nǚpéngyou a, kěyǐ chūqù làng.

男生可以谈很多女朋友啊，可以出去浪。

Un hombre puede tener muchas novias y puede salir y divertirse.

260

Yīnwèi wǒ juéde háishi nǚshēng hǎo.

因为我觉得还是女生好。

Aun así, preferiría ser una mujer.

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

261

Yīnwèi wǒ jiù juéde nánshēng zhēn de shì yālì huì bǐjiào dà yīdiǎn.

因为我就觉得男生真的是压力会比较大一点。

Porque siento que los hombres tienen más presión encima.

262

Háishi zuò nánrén ba.

还是做男人吧。

A pesar de todo me gustaría ser un hombre.

263

Wèishénme?

为什么？

¿Por qué?

264

Nǚrén yào shēng háizi a, hǎo tòng!

女人要生孩子啊，好痛！

¡Porque las mujeres tienen que dar a luz y eso es dolorosísimo!

265

Wǒ juéde wǒ yuànyì zuò nánde, bù yuànyì zuò nǚde.

我觉得我愿意做男的，不愿意做女的。

Creo que me gustaría ser un hombre, no una mujer.

266

Yǒu shénme yuányīn ma?

有什么原因吗？

¿Por qué razón?

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

267

Méiyǒu shuō tèbié de yuányīn.

没有说特别的原因。

Por ninguna razón en especial.

268

Kěnénghuà zhè bēizi shì zuò nǚde ma.

可能就是说这辈子是做女的嘛。

Quizá porque, en esta vida, ya soy una mujer,

269

Rúguǒ xiàbēizi yǒu xuǎnzé de quánlì,

如果下辈子有选择的权力,

así que, si tuviera la posibilidad de decidir sobre la próxima vida,

270

jiù yīdìng bùhuì zài zuò nǚde le.

就一定不会再做女的了。

con toda seguridad, no sería una mujer.

271

Yě méiyǒu shuō shénme tèbié de yuányīn.

也没有说什么特别的原因。

No hay ninguna razón en especial.

272

Jiù xiǎng tǐyàn yīxià, shì ma?

就想体验一下, 是吗?

¿Sencillamente quieres experimentar qué es ser un hombre?

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

273

En, duì!

嗯, 对!

¡Sí, correcto!

274

Zuò nánrén

做男人

Sería un hombre.

275

Wèishénme ne?

为什么呢?

¿Por qué?

276

Méiyǒu a, yīnwèi jiùshì xiǎng shì yīxià ma.

没有啊, 因为就是想试一下嘛。

Sólo por intentarlo.

277

Xiàbèizi wǒ yào chángshì yīxià zuò nánrén.

下辈子我要尝试一下做男人。

En la próxima vida, me gustaría experimentar ser un hombre.

278

Bìng bùshì shuō zuò nǚrén bùhǎo, zhǐshì xiǎng chángshì yīxià. zhèyàngzi

并不是说做女人不好, 只是想尝试一下。这样子

No quiero decir con esto que ser mujer tenga algo de mano. Solamente que me gustaría intentar, ¡es así de sencillo!

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

279

Yǒu jǐ fāngmiàn de shìqing shì nǐ juéde xiāngyào chángshì yīxià,

有几方面的事情是你觉得想要尝试一下,

¿Qué cosas te gustaría intentar

280

bǐjiào hàoqí de ne?

比较好奇的呢?

o qué te da curiosidad?

281

Yīnwèi...

因为...

Creo que,

282

wǒ juéde jiùshìshuō yīnwèi nánxìng tā cóng nàge shēnglǐ shàng láijiǎng,

我觉得就是说因为男性他从那个生理上来说,

desde un punto de vista biológico,

283

tā shì bǐjiào jiǎndān de.

他是比较简单的。

los hombres son muy simples.

284

Yīnwèi nǐ xiàng nǚxìng de rǎnsètǐ dōu shì XX (XY) ma,

因为你像女性的染色体都是 XX (XY) 嘛,

Porque los cromosomas es XX (luego, incorrectamente, dijo XY)

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

285

duìbùduì?

对不对?

¿Correcto?

286

Suōyǐ shuō jiùshìshuō kěnéngr nǚde xiǎng de hěn duō,

所以说就是说可能女的想的很多,

En otras palabras, las mujeres piensan demasiado.

287

dàn nánxìng xiāngduì láishuō jiù bǐjiào jiǎndān yīxiē.

但男性相对来说就比较简单一些。

Pero los hombres son relativamente simples.

288

Wǒ juéde kěnéngr chángshì yīxià,

我觉得可能尝试一下,

Así que me gustaría intentarlo.

289

zhèyàngzi kěnéngr jiù méiyǒu nǚxìng nàme duō fánnǎo.

这样子可能就没有女性那么多烦恼。

Quizás así, no tendría tantas preocupaciones como siendo una mujer.

290

Nà lìngwài yīfāngmiàn,

那另外一方面,

Además,

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

291

kěněng nánxìng de tǐlì gè fāngmiàn shēntǐ huì bǐ nǚxìng,  
可能男性的体力各方面身体会比女性，  
en comparación con las mujeres, la fuerza física de los hombres,

292

jiùshìshuō tiānrán tiáojìan huì hǎo hěn duō.  
就是说天然条件会好很多。  
o podríamos llamarlas, sus habilidades naturales, son mejores.

293

Suōyǐ shuō zhè yě shì xiǎng qù chángshì (de yuányīn).  
所以说这也是想去尝试(的原因)。  
Y por eso me gustaría intentarlo.

294

Lìngwài dehuà jiù juéde kěněng shì gǎnshòu bùyīyàng ma,  
另外的话就觉得可能是感受不一样嘛，  
Adicionalmente, creo que la experiencia podría ser diferente.

295

yīnwèi bùyīyàng de wùzhǒng ma, háishi xiǎng tǐyàn yīxià de, zhèyàngzì  
因为不一样的物种嘛，还是想体验一下的，这样子  
Porque somos “especies” diferentes, así que me gustaría experimentar las  
diferencias.

296

Xiǎng qù tǐyàn yīxià a?  
想去体验一下啊？

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

¿O sea que sólo deseas experimentar ser un hombre?

297

Duì duì duì !

对对对！

¡Sí! ¡Sí! ¡Sí!

298

Dōu kěyǐ.

都可以。

Ambos están bien.

299

Yǐnwèi wǒ xiǎng rúguǒ shì yǒu zhège kěnénghuà,

因为我想如果有这个可能的话，

Si es posible,

300

háishi kěyǐ tǐyàn yīxià.

还是可以体验一下。

me gustaría experimentar ser una mujer.

301

Nà rúguǒ nǐ yǒu xiàbèizi, nǐ huì yuànyì zuò nǚrén ma?

那如果你有下辈子，你会愿意做女人吗？

Así que, si tuvieras una próxima vida, ¿te gustaría ser una mujer?

302

Nà kěndìng bù yuànyì zuò nǚrén a! Zhème xīnkǔ!

那肯定不愿意做女人啊！这么辛苦！

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

¡Por supuesto que no! ¡Considerando lo difícil que es!

303

Nǐ bùshì shuō zuò nánrén xīnkǔ ma?

你不是说做男人辛苦吗?

¿No dijiste lo difícil que es ser un hombre?

304

Zuò nánrén, wǒ shuō yě yīyàng.

做男人，我说也一样。

Ser un hombre... Dije que era igual para ambos.

305

Qíshí wǒ dōu shì shuō bànbiāntiān, wǒ dōu shì zhèyàng shuō de.

其实我都是说半边天，我都是这样她说的。

La realidad fue que ambas son las mitades del cielo. Eso fue lo que dije.

306

Nà jiárú zài zhè yībèizi, nǐ hūrán jiān yǒu yī tiān biànchéng le nǚrén,

那假如在这一辈子，你忽然间有一天变成了女人，

Si en esta vida, de repente, te convertieras en una mujer,

307

nǐ zuì zuì xiǎng zuò de yī jiàn shìqing shì shénme?

你最最想做的一件事情是什么?

¿qué es lo que más te gustaría hacer?

308

Zài gǎnshòu yīcì àiqíng.

再感受一次爱情。

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

Experimentar el amor de nuevo.

309

Nǐ shuō zài zhǎo yī gè nánrén gǎnshòu yīxià àiqíng, shì ma?

你说再找一个男人感受一下爱情，是吗？

Quieres decir que te gustaría encontrar un hombre para experimentar el amor, ¿sí?

310

Shì de

是的

¡Sí!

311

Nǐ huì xiǎngyào zhǎo shénmeyàng de nánrén ne?

你会想要找什么样的男人呢？

¿Qué tipo de hombre te gustaría encontrar?

312

Rúguǒ dāng wǒ biànchéng nǚrén de shíhou,

如果当我变成女人的时候，

Si me volviera una mujer,

313

wǒ yǒu yīdìng de jīngjījīchǔ dehuà,

我有一定的经济基础的话，

y tuviera dinero,

314

wǒ juéde néng ràng wǒ kāixīn de jiù hěn hǎo le.

我觉得能让我开心的就很好了。

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

creo que me gustaría encontrar a alguien que me hiciera sentir feliz y ya.

315

Tǐyàn yīxià shēng háizi ba.

体验一下生孩子吧。

Me gustaría experimentar tener un bebé.

316

Nǐ bùshì hěn hàipà ma?

你不是很害怕吗?

¿No dijiste que le tenías miedo a eso?

317

Jiùshì yīnwèi hàipà, ránhòu jiùshì yě tǐyàn bùdào,

就是因为害怕，然后就是也体验不到，

Temo no poder experimentar eso en esta vida,

318

ránhòu jiù xiǎng tǐyàn yīxià.

然后就想体验一下。

por eso me gustaría experimentarlo en la otra.

319

Huàzhuāng, wǒ juéde

化妆，我觉得

Ponerme maquillaje.

320

Nǐ xiǎng huàzhuāng?

你想化妆?

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

¿Te gustaría usar maquillaje?

321

Duì a!

对啊！

¡Sí!

322

Nà jiārú, jiùshì yǒu yī tiān hūrán jiān nǐ biànchéng le nánrén,

那假如，就是有一天忽然间你变成了男人，

Digamos que súbitamente te volvieras un hombre,

323

nǐ juéde nǐ zuì zuì xiǎng zuò de yī jiàn shìqing,

你觉得你最最想做的一件事情，

¿qué te gustaría hacer

324

Jiùshì nǐ zuì xiǎng tǐyàn de shìqing shì shénme?

就是你最想体验的事情是什么？

o qué es lo que más te gustaría experimentar?

325

Guāngzhe bǎngzi gēn xiōngdì yīqǐ qù hējiǔ.

光着膀子跟兄弟一起去喝酒。

Quiero andar sin camiseta y beber con mis amigos.

326

Bù chuān shàngyì

不穿上衣

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

Andar sin camiseta...

327

Duì! Jiù huì bǐjiào liángkuai.

对！就会比较凉快。

¡Sí! ¡Se sentiría muy fresco en la piel!

328

Dǎchìbó, shì ma?

打赤膊，是吗？

¿Estar sin camiseta?

329

Duì duì duì!

对对对！

¡Sí!

330

Chūqù pàoniū

出去泡妞

Persiguiendo chicas.

331

Nǐ xǐhuan... nǐ huì pào shénmeyàng de niū ne?

你喜欢... 你会泡什么样的妞呢？

¿Qué tipo de chicas te gustaría?

332

Gēn wǒ yīyàng de.

跟我一样的。

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

Chicas como yo.

333

Gēn nǐ yīyàng de, shì ba?

跟你一样的，是吧？

¿Como tú?

334

Nà nǐ ne?

那你呢？

¿Y tú?

335

Wǒ a? En...

我啊？嗯...

¿Yo? Hum...

336

Wǒ kěnénghuì qù jiǔbā dà hē yī chǎng.

我可能会去酒吧大喝一场。

Me gustaría emborracharme en un bar.

337

Nà nǐ xiànzài bùhuì qù ma?

那你现在不会去吗？

¿Como mujer ahora no sales?

338

Bùhuì a.

不会啊。

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

¡No!

339

Jiùshì nǐ zuòwéi nánrén dehuà, nǐ huì qù?

就是你作为男人的话，你会去？

¿Así que, si fueras un hombre, te gustaría salir e ir a bares?

340

Hǎo! Nà wǒ hái xiǎng wèn nǐ yīxià,

好！那我还想问你一下，

¡Ok! Quiero hacerte otra pregunta.

341

nǐ gānggang shuō jiărú nǐ biànchéng nánrén, nǐ huì xiǎng chūqù pàoniū,

你刚刚说假如你变成男人，你会想出去泡妞，

Dijiste que, si fueras un hombre, te gustaría salir y buscar chicas,

342

ránhòu pào xiàng nǐ zhèyàngzi de,

然后泡像你这样子的，

y conquistar chicas como tú.

343

Nǐ juéde nǐ yǒu nǎxiē...

你觉得你有哪些...

¿Qué características tienes tú,

344

jiùshì nǎxiē yōudiǎn huì ràng nǐ de nánrén de bǎnběn huì xiǎng pào ne?

就是哪些优点会让你的男人的版本会想泡呢？

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

que hacen que tú, siendo un hombre, buscas a una persona así?

345

mǎnshēn dōu shì yōudiǎn a!

满身都是优点啊！

¡Yo, yo estoy llena de buenas cualidades!

346

Bǐrú shuō, nǐ xiànzài shì... hūrán jiān biànchéng le nánrén,

比如说，你现在是...忽然间变成了男人，

Por ejemplo, si de repente, fueras un hombre,

347

nǐ juéde nǐ zuì zuì xiǎng zuò de yī jiàn shìqing shì shénme?

你觉得你最最想做的一件事情是什么？

¿qué es lo que más te gustaría ser?

348

Wǒ háishi xiǎng zuò nǚrén ba.

我还是想做女人吧。

A pesar de todo, me gustaría ser una mujer.

349

Hā... háishi bùxiǎng zuò nánrén?!

哈... 还是不想做男人？！

Ah... ¡¿Así que no te gustaría ser un hombre?!

350

Duì!

对！

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

¡Así es!

351

Hǎo, jīntiān de shìpín jiù dào zhèlǐ jiéshù.

好，今天的视频就到这里结束。

¡Muy bien! ¡Eso es todo por hoy!

352

Cóng yǐshàng jǐwèi lùrén gěi chū de dá'àn,

从以上几位路人给出的答案，

De las respuestas que escuchamos,

353

wǒmen kěyǐ kànchū bùlùn shì zuò nánrén, háishi zuò nǚrén,

我们可以看出不论是做男人，还是做女人，

podemos ver que ser un hombre o una mujer,

354

dōu gè yǒu gè de nánchu, yě gè yǒu gè de yōushì.

都各有各的难处，也各有各的优势。

tiene sus ventajas y desventajas.

355

Dànshì hěn duō rén rènwéi tāmen rúguǒ yǒu xiàbēizi dehuà,

但是很多人认为他们如果有下辈子的话，

Sin embargo, a la mayoría de las personas en la próxima vida,

356

háishi yuànyì jìxù zuò nánrén, huòzhě shì nǚrén.

还是愿意继续做男人，或者是女人。

## ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

les gustaría continuar con el mismo género que tienen ahora.

357

dàn yě yǒu shǎoshù de rén juéde xiǎng tǐyàn yīxià bùtóng de xìngbié.

但也有少数的人觉得想体验一下不同的性别。

Aunque a algunos les gustaría experimentar ser del sexo opuesto.

358

Hǎo, nàme nǐmen juéde ne?

好，那么你们觉得呢？

Así que, ¿tú que piensas?

359

Nǐmen juéde zài zhège shèhuì shì zuò nánrén nán háishi zuò nǚrén nán?

你们觉得在这个社会是做男人难还是做女人难？

¿Para quién es más difícil?, ¿para los hombres o para las mujeres?

360

Jiārú yǒu xià yībèizi, nǐmen yòu huì xuǎnzé zuò nánrén háishi nǚrén ne?

假如有下一辈子，你们又会选择做男人还是女人呢？

Y si hubiera una vida próxima vida, ¿qué te gustaría ser?, ¿hombre o mujer?

361

Hǎo, rúguǒ nǐ xǐhuan zhège shìpín dehuà,

好，如果你喜欢这个视频的话，

Si te gustó este video,

362

nà jiù qǐng gěi tā diǎn gè zàn,

那就请给它点个赞，

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

por favor dale un “me gusta”,

363

bìng yǔ nǐ de hǎoyǒu men fēnxiǎng.

并与你的好友们分享。

y compártelo con tus amigos.

364

Rúguǒ nǐ xǐhuan wǒmen píndào hé wǎngzhàn shàng de nèiróng,

如果你喜欢我们频道和网站上的内容,

Si te gusta el contenido de nuestro canal y de nuestro sitio,

365

bìng xiǎng bāngzhù wǒmen jìxù tígōng zhèlèi nèiróng,

并想帮助我们继续提供这类内容,

y te gustaría ayudarnos para que siguiéramos creando este tipo de contenido,

366

nàme qǐng kǎolù zài Patreon shàng zhīchí wǒmen

那么请考虑在 Patreon 上支持我们

te invitamos a apoyarnos en Patreon

367

huò shǐyòng PayPal jìnxíng yīcìxìng juānzèng.

或使用 PayPal 进行一次性捐赠。

o a hacer una única donación por PayPal.

368

Zuìhòu, qǐng hái méiyǒu dìngyuè de rén dìngyuè wǒmen de píndào

最后, 请还没有订阅的人订阅我们的频道

# ¿Para quién es más difícil: hombres o mujeres?

Por último, si aún no te has suscrito, hazlo por favor.

369

Wǒmen xiàcì jiàn!

我们下次见！

¡Nos veremos en la próxima!